

Светский случай
Комедия в одном действии, в стихах

Стихотворная комедия конца XVIII - начала XI в.
Вступительная статья, подготовка текста и примечания М. О. Янковского
Серия "Библиотека поэта". Большая серия. Второе издание.
М.-Л., "Советский писатель", 1964

ДЕЙСТВУЮЩИЕ

Князь Радугин. Рамирский.
Евгения, его дочь. Даша, служанка.
Столицын.

Действие в доме князя Радугина.

ЯВЛЕНИЕ 1

Евгения
(выходит одна, оглядываясь)

Нет никого. Оно нехорошо немножко -
Однако ж так и быть, я посмотрю в окошко.
Здесь мимо по утрам всегда проходит он,
И, право, кажется, что он в меня влюблен.
Влюблен! Что ж за беда? Я даже очень рада;
Хоть на него б смотреть так часто и не надо,
Но нехотя его здесь дожидаюсь я.
И как он рад всегда, увидевши меня!
Посмотрим!.. так и есть, вот он сюда подходит,
Как пристально глядит и глаз с меня не сводит.
Ах, боже мой! Да он уж кланяется мне...
К чему? - Вот по другой пошел он стороне;
Опять поклон! - На что прикажете решиться?
Я думаю, что мне придется поклониться!
(Продолжает смотреть в окошко и раскланивается.)

ЯВЛЕНИЕ 2

Евгения и Даша.

Даша
(примеча поклоны)

А! а! Сударыня!

Евгения

Ах, Даша! Да к чему
Кричать?

Даша

Я не кричу, - однако ж вы кому
Здесь кланялись?

Евгения

Кто? я? Ах! верно, не нарочно!

Даша
(подбегая к окошку)

Постойте ж.

Евгения
(удерживая Дашу)

Что за вздор!

Даша
(смотря в окошко)

Наш офицер! Так точно.
Так эдак-то? Когда уж есть у вас жених,
Вы здесь исподтишка прельщаете других?

Евгения

Ах, Даша! Право, нет.

Даша
Как нет? Да вы кому же
Здесь кланялись?

Евгения

Да он здесь всякий день.

Даша

Тем хуже.

Евгения

Кто ж требовал? - Он сам...

Даша

Надеюсь, что он сам;
Однако ж вспомните, что уж Столицын вам
Почти жених.

Евгения

Ах, нет!

Даша

Но батюшка дал слово:
Невеста налицо, приданое готово,
И дело, кажется, о свадьбе решено.

Евгения

Но я не соглашусь.

Даша

Так надо бы давно
Признаться батюшке.

Евгения

Я, верно бы, сказала...

Даша

Да что ж?

Евгения
(показывая на окошко)

Да я... его всё, видишь, поджидала.

Даша

Да эдак женихов и вечно не найдешь:
Сегодня нравится, а завтра нехорош.

Евгения

Ах, Даша! Ты сама Столицына не любишь;
Насильно полюбить ведь сердца не принудишь,
А в нем не нравится мне, право, ничего,
И даже начала бояться я его.
Что я ни сделаю -уж критика готова:
Не скажет никогда приятного мне слова;
Он ловок лишь один, а неразвязна я;
Он умный человек, а я еще дитя.
Всё не по нем, на всё готово наставленьё!
Что за уверенность - и что за обращенье!
Несносно!

Даша

Но его я не люблю сама,
Признаться.

Евгения
(бросаясь целовать Дашу)

Неужл_и_? я, право, без ума!
Дай, дай расцеловать себя!

Даша
(вырываясь)

Но вы...

Евгения

Ах, Даша!

Даша

Но полноте ж, меня задушит радость ваша.

Евгения

Нельзя же _и_ наче, когда мы заодно.
Я познакомилась с Рамирским уж давно
У тетушки. Она всегда его хвалила,
И, призна_ю_сь, его я очень полюбила.
С тех пор, вот целый год, не знаю отчего -
Но чувствую, что я скучаю без него,

А между тем я всё, вот видишь, поджидала,
Что познакомится он с батюшкой сначала -
Понравится ему и станет ездить к нам,
Чтоб чаще видеться; узнать его, а там
Я батюшке сама решилась бы признаться,
Да то беда, что жду - и не могу дожидаться.

Даша

Но прежде, кажется, чем планы сочинять,
Как примет это князь, вам надо бы узнать?

Евгения

Уж разумеется, что это мы узнаем.

Даша

А между тем его встречаем, провожаем.
А каково ж, когда придется разлюбить?

Евгения

Я знаю батюшку, не может это быть.

Даша

Но мало этого, и я боюсь, право,
Его сиятельство решительного нрава,
И как ни любит вас, но он и ваш жених
Вам воли не дадут приманивать других.
Столицын же к нему так вкрался нынче в душу,
Что я и рада бы, однако ж, право, трушу.
Эй, берегитесь.

Евгения

Постой, кто там шумит?

Ах, это батюшка!

Даша

И, кажется, сердит!

Уж не узнал ли он?

Евгения

Ах! Что ты, полно, Даша!

ЯВЛЕНИЕ 3

Те же и князь Радугин.

Радугин

Ты здесь, мой друг! Ну как идет работа ваша,
Обновки и шитье?

Евгения

Всё хорошо-с.

Радугин

Да ты

Что так встревожена?

Евгения

Я?... так... от дурноты...

Пока прошло...

Даша

Княжна стояла у окошка...

Радугин

Что ж, это хорошо; да ветрено немножко.

Даша
(в сторону)

Признаться.

Радугин

Я теперь ужасно рассержён!
Процесс, которым я могу быть разорен
И от которого и так чуть-чуть не плачу,
Пишу, кормлю суд_е_й, черт знает сколько трачу...
Теперь, как я узнал, перерешить хотят.
И кто б вообразил, что в этом виноват
Столицын наш! Об ком я больше всех радею, -
Злодей мне сочинил такую ахинею...
И я, поверивши, что он в больших связ_я_х,
Всё поручил ему - и в чистых дураках,
Сперва всё шло да шло; теперь всё н_а_мель село,
Своей беспечностью испортил только дело:
Где надобно, чтоб он прошения подавал,
А он их в сторону и улетит на бал;
Ему бы в суд, а он в театр или в концерте;
А между тем твердит: поверьте да поверьте,
Сегодня там-то был и сделал то и сё.
И вышло, черт возьми, что перепортил всё!

Евгения

Зачем вы верили ему?

Радугин

Ну, вот забавно!
Он прежде, кажется, был малый преисправный
И сам же вызвался, как будущий мой зять.

Даша

А надобно сказать, он мастер обещать!

Радугин

Но я благодарю за эти одолженья:
Чтоб, проиграв процесс, остаться без имения -
И просто по одной беспечности его...

Евгения

Конечно, батюшка.

Радугин

Ты что-то за него
Не слишком, кажется, изволишь заступаться?

Евгения

Да что ж хорошего, обманывать?

Даша

Признаться,
Не вижу я, за что его и полюбить.

Радугин

Но за глаза людей я не люблю бранить.
(Смотря на часы)
Однако мне пора;, как пролетает время!
Меня с ума свело подьяческое племя,
И надо самому скорее хлопотать.
Когда приедет к нам Столицын...

Даша

Отказать

Прикажете?

Радугин

Вот вздор! Не говоря ни слова,
Просите подождать.

Евгения

Но я не так здорова...

Радугин

Как жаль! А то бы с ним пошла у нас война!

Евгения

Так очень хорошо, - и я не так больна.

Радугин

Ну, до свидания.

(Уходит.)

ЯВЛЕНИЕ 4

Евгения и Даша.

Даша

Теперь, уж воля ваша, -
А вы должны скорей...

Евгения

Как рада я! Ах, Даша!
Конечно, он теперь не женится на мне!

Даша

Бог знает: я молчу, чтоб не грустить вдвойне.

Евгения

Вот хорошо! Они, ты слышишь, побранятся,
И свадьбе не бывать.

Даша

А если помир_я_тся?

Евгения

Ах, боже мой! Да нет, не может это быть,
И что тебе за страсть нарочно их мирить?

Даша

Напротив, ссоре их сама я очень рада;
Но больше уж никак секретничать не надо,
И лучше батюшке признаться поскорей.
Стучатся! Посмотрю. Вот побежал лакей...

Евгения

Кто ж там?

Даша

Ну, точно так! Ах, нет! А как похоже.

Евгения

Да кто ж?

Даша

Столицын наш - и с ним...

Евгения

И с ним? Да кто же

Скажи!

Даша

Представьте же, вот новость, например!

Евгения

Ах, Даша! говори.

Даша

Наш милый офицер!

Евгения

Возможно ли? Он здесь! Ах, боже мой!

Даша

Уйдите.

Евгения

Куда ж?

Даша
(выпроваживая Евгению)

Сюда, сюда, идите и молчите.

ЯВЛЕНИЕ 5

Столицын, Рамирский и Даша.

Столицын

Рамирский! Чудеса! Ну, кто бы ожидал?
Вот новость! Человек два года пропадал,
И что ж? Когда лечу к возлюбленной невесте,
У самого крыльца с ним сталкиваюсь вместе!
Да дай еще обнять мне друга моего!

Рамирский

Да прежде расскажи, где мы и у кого?

Столицын

Без церемонии, прошу здесь быть как дома,
Старик князь Радугин давнишний мой знакомый,
А ваш покорнейший - чуть-чуть его не зять.

Рамирский

Ты женишься?

Столицын

Ну да! Об чем тут толковать.
(Увидя Дашу)

Что князь?

Даша

Он выехал.

Столицын

Так рано? Это чудо!

Даша

Он скоро...

Столицын

Ну, прошу нам не мешать покуда.
Да кстати: что, моя прелестная княжна

Сегодня весела?

Даша

Напротив, страх скучна.

Столицын

Поди.

Даша уходит.

Рамирский

Ты женишься?

Столицын

Ну да, и очень скоро,
На молодой княжне.

Рамирский

Однако ж на которой?

Столицын

Да сколько у тебя их счетом в голове?
Она одна.

Рамирский

Одна!

Столицын

Ты думал, что их две?
Злодей!

Рамирский
(в сторону)

Возможно ли!

(Вслух)

И князь живет здесь точно?

Столицын

Я стану ли тебя обманывать нарочно?

Рамирский

И точно нет у ней ни братьев, ни сестер?

Столицын

По счастью, ни души.

Рамирский

И, братец, что за вздор!
Родство...

Столицын

Родство! Оно беда, суд_а_рь, девицам;
При братцах много ли достанется сестрицам?
А тут одна и всё.

Рамирский

Ты шутишь, - но княжна,
Уж верно, хороша собою?

Столицын

Да, она
Здесь из хорошеньких.

Рамирский

Блондинка?

Столицын

Нет, брюнетка,
И удивительно, что, право, не кокетка.

Рамирский
(в сторону)

Но неужл_и_ она...

Столицын

Невеста эта клад!

Рамирский

Ты счастлив и любим. Итак, я очень рад!

Столицын

Я наперед в твоём уверен был участие;
Но, впрочем, не совсем завидно это счастье:
Наружность, говорят, обманывает сплошь;
Мой выбор, например, всем кажется хорош:
Княжна и молода, и хороша собою,
С какой-то, говорят, небесною душою!
А главное: у ней нет братьев, ни сестер.
Всё очень хорошо идет до этих пор;
Я славно бы умел распорядить делами,
Да вот несчастье, мой милый! Между нами,
Княжне не помогла учителей толпа,
Ее сиятельство сиятельно глупа!
Она хол_о_дностью всю прелесть убивает,
Жених ее горит - жестокая зевает!
Нет средства мне ничем одушевить ее!
Советую, бранюсь, она себе свое!
И ясно, кажется, как я тебе толкую,
Что я боготворю прелестную статую.

Рамирский

Но ты взыскателен уж слишком иногда:
Что девушка скромна - что ж это за беда?
Со мной случилось несчастье не такое,
Но я молчу.

Столицын

Молчать? Не замолчишь, пустое.
Взгляни... ну, так и есть: ты по уши влюблен.

Рамирский

Ах, мало этого! Представь, я принужден
Боготворить, страдать и не сказать ни слова.

Столицын

Но тут того и жди, что выйдет за другого.

Рамирский

Представь, ты отгадал.

Столицын

И трудно отгадать!
Ты будешь всё молчать, она всё будет ждать.

Рамирский

Вот я же виноват.

Столицын

О, нет! Как это можно?
Она молчит и ты молчи – оно и должно!

Рамирский

Ты шутишь; но тебя остановлю я вдруг:
Вообрази себе – ее жених мне друг!
Ты понимаешь ли теперь, что мне мешает?
Любовь могла б... но честь и дружба запрещает.

Столицын

Честь, дружба и любовь! – Какая куча слов!
Что за чувствительность пастушеских веков?

Рамирский

Помилуй! Но теперь, будь на моем ты месте,
Как все препятствия ты согласил бы вместе?
И мог ли б для любви ты дружбе изменить!

Столицын

Ну, есть ли тут об чем серьезно говорить?
Мы церемониться не станем из пустого –
И я б не пощадил тут ни отца родного.

Рамирский

Я, призна_ю_сь, не так решителен и смел.

Столицын

Зато ты ничего и сделать не успел;

Но случай твой, божусь, из самых интересных...
Я в обстоятельствах бывал довольно тесных,
Но всё не в эдаких.

Рамирский

И что б ты сделал тут?

Столицын

Но, может быть, ее насильно выдают?

Рамирский

Быть может.

Столицын

Хорошо, и ты любим? - Прекрасно!

Рамирский

Но что ж из этого?

Столицын

Как что? Тут очень ясно.
Вот человек: не глуп, а век его учи!
Люби, не унывай и больше хлопочи.

Рамирский

Но дружба...

Столицын

Боже мой! Да позабуди о дружбе:
В делах общественных, в делах серьезных, в службе -
Все знают без тебя, что значит: долг и честь;
Но в шалостях любви чего не перечести!
Щадить соперников и сослуживцев бальных -
На это правил нет таких патриархальных.
Но кто же, наконец, прелестница твоя?
Влюбленным помогать - уж это страсть моя!
Ну, кто ж она?.. Вещай!.. Молчанье!..

Рамирский

Я не в силах!

Столицын

Смешной оригинал любовников унылых!
Но так и быть, изволь, я другу помогу.

Рамирский

Вот хорошо!

Столицын

Ну да, сказал, так не солгу;
Чур слушаться.

Рамирский

Изволь, и я охотно рад бы...

Столицын

Во-первых, надобно, чтоб не было тут свадьбы.

Рамирский

Потом?

Столицын

Потом? Во всем признаться ей, отцу.

Рамирский

А там?

Столицын

А там - к концу или к венцу,
Как водится.

Рамирский

Но мне страх совестно, ей-богу!

Столицын

Бессовестный! Ему хотят открыть дорогу!
Толкнешь его вперед, он пятится назад;
Но тут уж не пеняй, сам будешь виноват.

Рамирский

Не лучше ли ему признаться?

Столицын

Ай! Помилуй!
Вот выдумал, да я опомнился насилу.

Рамирский

Но и наче его мне надо обмануть?

Столицын

И обмани.

Рамирский

Но он мне друг, не позабуди.

Столицын

Уж не прогневайся.

Рамирский

Но это оскорбленье...

Столицын

Нет, ничего; оно вошло в обыкновенье,
По светским правилам. Но вот моя княжна!
Всегда молчит, всего боится и грустна!

ЯВЛЕНИЕ 6

Те же и Евгения.

Евгения

Ах! Батюшки здесь нет?

Столицын

Вы этого не знали?
Начало хорошо. – Вы батюшки искали...
Но можно ж между тем подвинуться вперед.

Рамирский
(в сторону)

Я сам не свой!

Столицын
(Евгении)

Когда ж, помилуйте, пройдет
У вас застенчивость? – Я вам рекомендую
Рамирского, а вам – невесту дорогую.

Рамирский

Возможно ли! Княжна... но я имел уж честь
Вас видеть...

Столицын

Неужли_и_? Ну вот и случай есть
К знакомству не в таком церемоньяльном тоне.
Да где ж вы виделись?

Рамирский

В том самом пансионе,
Ну, там, где именно воспитана она,
И, кажется, с княжной она была дружна.

Столицын

Да лучше этого быть ничего не может.
Рамирский, торжествуй! Княжна тебе поможет;
(тихо)
Она хоть и проста, но мы зато с умом!
Да знает ли она?

Рамирский

О! верно, обо всем.

Столицын

Тем лучше; стало быть, не нужно объяснения.

Рамирский

Я твоего прошу, однако ж, позволения
Теперь же от княжны кой-что об ней узнать.

Столицын

Прекрасно! Я ее заставляю отвечать.

Рамирский

Княжна! Вы знаете Рамирского несчастье:
Здесь страстная любовь ждет вашего участия!
Вы, верно, видите с подругой своей
И тайна вам моя известна так, как ей.

Евгения

Всех больше.

Рамирский

Но она... как это ни ужасно!..
Выходит замуж?

Евгения

Да.

Столицын

И коротко, и ясно.

Рамирский

Но после этого чего ж мне ожидать?
Я позабыт...

Евгения

Ах, нет!

Столицын

Тем легче помешать.
Ты слышишь ли? Она к тебе равнодушна.

Рамирский
(Евгении)

Но каково же ей?

Евгения
(глядя на Рамирского)

Ей весело...
(Глядя на Столицына)

И скучно.

Рамирский

Что ж думает она?

Евгения

О многом, но молчит.

Столицын

Помилуйте, княжна! Да это, право, стыд;
Кто ж вас поймет?

Рамирский

Ах, нет! Я очень понимаю.

Столицын

Вы понимаете? - Ну, я вас поздравляю!
Вам лаконический понравился ответ?
Что, если б не было у нас ни _да_, ни _нет_,
Вас затруднили бы ужасно объясненья?

Рамирский

Тут н_у_жны не слова, но сила выраженья.

Столицын

О боже мой!

Рамирский

Но я напрасно веселюсь!

Евгения

Что вы ей нравитесь, я в этом побожусь.
Довольно, кажется, для первого вам раза?

Столицын

Вот чудо! Целая отпущена нам фраза!
Рамирский, знаешь что, а мысль ведь недурна,
Что, если б, например, безмолвная княжна
Взялась любовное ей письмецо доставить?

Рамирский

Как! К ней?

Столицын

Ну да. Уж я берусь себя прославить.

Рамирский

А я уж и письмо, по счастью, написал,
Но, чтобы ей отдать, всё случая искал.

Столицын

Уж написал?

Рамирский

Да так, на случай, два-три слова.

Столицын

Давай его, оно не ново, да готово.

Рамирский

Да как отдать?

Столицын

А вот увидишь, как отдам.
Княжна, мы помогать должны своим друзьям –
И это письмецо, к обоим нам из ласки,
Прошу вас передать... Вы потупили глазки!
Вам стыдно? Но когда я отдаю вам сам...

Евгения

Извольте, я беру, и, верно, ей отдам.

Столицын
(в сторону)

Взялась! Кто б ожидал готовность в ней такую?
Мне кажется, ее я скоро сформирую.

Рамирский

Княжна! Моя судьба теперь у вас в руках.

Столицын

Мы помогать друзьям должны не на словах,
А делом.

Евгений

Слушаю-с.

Столицын

И попросту вам должно
Доставить нам ответ.

Евгения

Да-с, если будет можно.

Столицын

Уж постарайтесь, не то он пропадет.
Ну, с помощью моей пустились мы вперед!
Каков же я? Когда минуты нет досуга,
Я нынче целым днем пожертвовал для друга –
И днем чудеснейшим, когда я зван ко всем:
На завтрак к Лелевой, чтоб сблизиться кой с кем,
К Загорским на обед, а к Знатову на ужин,
Где будет человек, который нынче нужен;
Но в свете кто живет, тот вечно сам не свой.

Рамирский

Ты, познакомивши зато меня с княжной,
Разодолжил. Но ты бы съездить мог покуда.

Столицын

И дело; между тем, куда же ты отсюда?

Рамирский

Теперь домой... а там в театр.

Столицын

Ба! Это что?

В театр решительно не ездит здесь никто
Из значущих, и что, помилуй, за охота
Сидеть до завтраго и слушать Вальтер-Скота?

Рамирский

Бог с ним! Но надобно мне главное узнать:
Скажите мне, княжна, где случай отыскать
С ней видеться?

Евгения

Нигде, суд_а_рь: она всё дома.

Рамирский

Но почему ж не здесь? Она вам так знакома,
А _и_ наче опять надежда пропадет.

Евгения

Никак нельзя: ее ужасно стережет
Злой человек, кого на свете нет скучнее.

Столицын

(в сторону)

Не ожидал, она становится умнее.

(Вслух)

Любовь всех Аргусов, поверьте, проведет,
И мы комедию на их сыграем счет,
В которой главную я представляю ролью.

Рамирский

Распоряжай, а мы твою исполним волю.

Столицын

Но кто-то к нам? Ну так, и, верно, уж за мной!

Рамирский

Но если это князь?

Столицын

Ну, он или другой,
Что ж тут?

Рамирский

Я незнаком и, право, неспокоен.

Столицын

Когда ж дурной прием встречает русский воин?

ЯВЛЕНИЕ 7

Те же и князь Радугин.

Радугин
(увидя Столицына)

А! наконец тебя я отыскал, злодей.

Столицын

Вы вечно судите!

(Рамирскому)

Ну, подходи ж скорей
Знакомиться. Вот, князь, вам в лицах небылица:
Рамирский, он гусар, а скромн, как девица!
Но мастер действовать и саблей и пером.

Радугин

Я с вашим батюшкой был коротко знаком.

Рамирский

Я сам за счастье почел бы вашу дружбу.

Столицын

Он, бедненький, влюблен...

Рамирский его останавливает.

Я разумею - в службу.

Радугин

И очень хорошо, за это я хвалю;
Я неохотников до службы не люблю.
Военному служить и надобно на славу;
Теперь пожалуй-ка сам, братец, на расправу...

Столицын

Кто, я?

Радугин

Рассказывай: как мой процесс идет?

Столицын

Изрядно.

Радугин

Знаешь что?.. Нехорошо, кто лжет.

Столицын
(Рамирскому)

Князь шутит.

Радугин

Нет, теперь отшучиваться поздно.

Столицын

А! вы не шутите, так, стало быть, серьезно?
Но без причины, князь, людей так ие бранят.

Радугин
(Рамирскому)

Прошу вас разобрать, кто прав, кто виноват:
Он сам мне вызвался похлопотать по делу;
По глупости, я дал доверенность пострелу...
И подлинно, что он меня разодолжил!
Он так заботился, что даже пропустил
Срок апелляции.

Столицын

Позвольте, князь...

Радугин

Всё ясно,

И кончено.

Столицын

Божусь, вы сердитесь напрасно.
От ветрености я, вы знаете, далек,
Я просьбу именно в законный подал срок,
А если б иначе, конечно, неприятно...

Радугин

Да просьбу с надписью тебе швырнут обратно.
Вперед, сударь, пиши и форму соблюдай,
А то напутал вздор, подсунул – и прощай!
Теперь хоть в петлю лезть от твоего проворства.

Столицын

Ну так, у нас никак нельзя без крючкотворства!
Всё исковеркают, что им ни говори
О справедливости. А всё секретари,
Которых тьма.

Радугин

Да что за вздор ты мне трезвонишь?
Винишь других.

Столицын

Я знал, что вас не урезонишь,

Но без протекции успехи мудрены.
Будь обе стороны между собой равны,
Так это было бы на что-нибудь похоже;
А то затеяли процесс с полувельможей –
И разумеется, что выиграет он...

Радугин

Дела, суд_а_рь, решит не сила, а закон.

Столицын

С которых пор?

Радугин

С тех пор, как принялись за дело;
С тех пор, как дерзкое насильство ослабело;
С тех пор, как нас ничто тревожить не должно
И царской правдою мы счастливы равно.

Столицын

Вот видите! К чему ж пустое огорченье?

Радугин

Прошу! И он еще пустился в извиненье!
Но времени с тобой не стану я терять,
И больше потому, что нужно хлопотать.
Как жаль! Мне незнаком Палаты председатель,
Он мог бы пособить.

Рамирский

Он добрый мой приятель.
Не знаю, князь, он вам поможет или нет,
Но, без сомнения, хороший даст совет.

Радугин

Что ж лучше этого! Пожалуйста, мой милый,
Сведи меня к нему.

Рамирский

С охотою!

Столицын
(в сторону)

Насилу

Утешился!

Радугин

Дай бог пуститься в добрый час.
Поедем же.

Столицын

А я?

Радугин

(уходя с Рамирским)

Я обойдусь без вас.

Столицын
(уходя за ними)

Вот хорошо! Ведь мне растолковать всё надо.

ЯВЛЕНИЕ 8

Евгения
(одна)

Они поссорились! Как этому я рада!
Прочтем письмо.

(Читает)

"Мое ужасно положение!

Любить и слова не сказать,
Любить и быть в сомненье,
Любить и, может быть, навек вас потерять!
Но если в чувствах мы согласны,
Когда вы ищете взаимности одной,
Любви почтительной и страстной -
Тогда нас разлучить нет власти никакой,
Тогда - ни в чем судьба не виновата:
От взгляда вашего, от слова одного
Зависят счастья утрата
И верх блаженства моего!"

Ах! как умеет он любить,
Но мой ответ его утешит, может быть.
(Садится к столу и пишет.)

ЯВЛЕНИЕ 9

Евгения, Столицын.

Столицын

Его сиятельство взбесился за пустое
И мне откланялся. Ба! Это что такое?
Княжна! Вот чудеса, не верю я глазам!
И как задумалась - и пишет - по складам.
(Подходя)

Преинтересно!

Евгения

Ах!

Столицын

Чего ж вы испугались?

Евгения

Вы так нечаянно вошли.

Столицын

Вы занимались?

Евгения

Напротив, я, шутя, писала начерно.

Столицын

Тут мысли главное, а впрочем, всё равно.

(Хочет взять письмо)

Посмотрим.

Евгения

Ни за что! Тут нет правописанья.

Столицын

Ах! вы профессорши... на знаки препинанья.

Евгения

Вы сами знаете, как дурно я пишу.

Столицын

Не очень хорошо, но если я прошу

Мне показать?

Евгения

Но я смеяться вас заставлю.

Столицын

И будет не смешно, когда я вас поправлю;

Позвольте ж.

Евгения

Мало ли что пишется шутя.

Столицын

Мне скучно наконец, и что вы за дитя?

Подайте.

(Вырывает письмо.)

Евгения

Боже мой!

Столицын

Прочтем.

Евгения

(в сторону)

Что будет с нами!

Столицын

Возможно ли! И вы писали это сами?

Евгения
(с досадой)

Сама, сударь.

Столицын

Но кто б подумать это мог!
Как мило, как умно, какой прелестный слог!

(Читает)

"Что вы любимы - это ясно.
Надежда наша не мечта;
Но вас уверили напрасно,
Что я до глупости проста".

Помилуйте! Да тут есть искренность, есть чувство...
Так мило упрекать - вот женское искусство!
К кому ж вы пишете?

Евгения

Кто, я? - Конечно, к вам.

Столицын

Уж разумеется, я вижу это сам;
Но каково ж мое, представьте, удивленье!
Я вас бранил; теперь от вас я в восхищенье!

Евгения
(в сторону)

Вот счастье!

(Вслух)

Надобно забыть всё поскорей.

Столицын

Не понимаю сам я глупости моей!
За что я дурочкой считал вас по-пустому;
Счастливое письмо!

Евгения
(в сторону)

А писано к другому.

Столицын

Ах, не стыдитесь; стыдиться должно мне.
Всю цену вам теперь я чувствую вполне!
Вы улыбаетесь? По этой-то улыбке
Я счастлив, как никто!

Евгения
(в сторону)

Он счастлив по ошибке.

Столицын

Не правда ли, теперь мне можно дочитать?
(Читает)

"Что вы любимы - это ясно.
Надежда наша не мечта;
Но вас уверили напрасно,
Что я до глупости проста.
Я, может быть, свои достоинства имею,
Вы видите решительность мою,
И если слово я даю,
То и сдержать его умею".

Тут столько сказано - что нечего желать!
Но вы, княжна, зачем безбожно так скрывались,
Молчали, бегали, краснели и боялись?
На что б решился я без этого письма?
Вы больше моего имеете ума,
И вместо умницы, в насмешку всем прелестным,
Я смел вас называть - созданием бессловесным!
Я вижу сам теперь, что это стыд и смех,
Что я с насмешками смешнее вышел всех.
И это самое письмо за эту грубость...
Мне будет говорить всегда: "Ты сделал глупость!"

Евгения

Божусь, не для того написано оно.

Столицын

Нет, наказать меня и нужно, и умно.
Но дело кончено; мы старое забыли,
Я вижу по глазам, что вы меня простили!
Не правда ли? Я вас умею понимать.
Но в счастье друзей не должно забывать;
Нас к этому влечет невольное движенье.
Пожалуйста, княжна, войдите в положение
Рамирского. Когда б он не был так влюблен,
Когда б он был шалун, какими окружен,
Он хлопотать меня никак бы не заставил;
Но я ручаюсь вам, что он отличных правил,
Что все достоинства вполне ему даны
И точно... счастье составит он жены.
Скажите ж ей, что наш влюбленный умирает,
Что он в отчаяньи!..

Евгения

Она об этом знает.

Столицын

Но мало этого, их надобно женить.
А что до жениха - смешно его щадить!
Вы отзовитесь об нем как можно хуже:
Уверьте, что пути не будет в этом муже,
Что он не пара ей и, слышно стороной,
Что просто он болтун и человек пустой,
Что этаких людей уничтожают смело...
Вот видите, княжна... Я говорю вам дело,
А вы смеетесь; чему ж?

Евгения

Да мне смешно.

Столицын

Помочь Рамирскому, ей-богу, не грешно.

Евгения

Что ж скажет друг его?

Столицын

Тут главное невеста,
И счастливый Пилад заменит ей Ореста.

ЯВЛЕНИЕ 10

Те же и Даша.

Даша

(подавая Столицыну письмо)

К вам чей-то человек изволил прибежать
С письмом – и велено ответа подождать.

Столицын

Уж эти письма мне! По чести, нет терпенья!

(Читает про себя)

Ну так! Я ожидал – что день, то приглашенье.

Вот видите, княжна, меня зовут на бал;

Случись оно вчера, я, верно б, поскакал,

Сегодня – кончено. Мы оба не в потере.

Без вас тоска, при вас я счастлив в полной мер

(Даше)

Постой, я напишу в минуту им ответ.

(Подходит к столу, где писала Евгения)

Позвольте мне...

Евгения

Да тут бумаги больше нет.

Столицын

Ведь вы писали же? И можно лоскуточек

Найти...

Евгения

Мне нужен был всего один листочек.

Столицын

(тихо)

Который у меня, я здесь его ношу –

И мигом мой ответ у князя напишу.

(Уходит.)

ЯВЛЕНИЕ 11

Евгения и Даша.

Даша

Вот превращение! Да что ж всё это значит?
Позвольте вас спросить, здесь кто кого дурачит?

Евгения

Чем это кончится - не знаю я сама;
Ах! Даша, посуди, всё вышло из письма...

Даша

Уж п_и_сьма? Стало быть, идет довольно дружно.
К кому ж писали вы?

Евгения

Кому мне было нужно.

Даша

А! Чем же кончилось?

Евгения

Я занялась письмом,
А он вошел!

Даша

Злодей! Увидел - и потом?

Евгения

Всё прочитал.

Даша

Ай, ай, как это неучтиво!

Евгения

Ему достанется.

Даша

И очень справедливо.

Евгения

Вообрази ж мой страх.

Даша

Он, кажется, прошел.
Да что же он в письме веселого нашел?

Евгения

По счастью моему, он самолюбьем болен
И счел, что я к нему пишу.

Даша

И был доволен?

Евгения

Ужасно!

Даша

Ай, княжна! Да это чудеса!

Евгения

Но скоро надобно открыть ему глаза.
За дерзости его я ненавижу пуще.

Даша
(услыша шум)

Кто ж это?

Евгения
(увидя Рамирского)

Боже мой!

Даша
(уходя, тихо Евгении)

А! этот, видно, лучше.

ЯВЛЕНИЕ 12

Евгения и Рамирский

Рамирский

Какое счастье! Я вижу вас одних!

Евгения

Где ж батюшка?

Рамирский

Княжна! Мне дорог каждый миг.
И если выслушать меня не захотите,
Тогда...

Евгения

Пожалуйста, потише говорите.

Рамирский

Я после этого не смею продолжать.

Евгения

Но тише говорить не значит замолчать.
(Показывая на кабинет)
Здесь ждет вас господин Столицын.

Рамирский

Мне бы должно

С ума сойти! Двух слов сказать нельзя.

Евгения

Нет, можно,

Но осторожнее.

Рамирский
(очень тихо)

Простите, виноват.
Теперь подслушивать нас могут как хотят.

Евгения

Ах, боже мой! К чему ж вы начали шептаться?

Рамирский

Помилуйте, княжна, мне трудно догадаться,
Каким прикажете мне тоном говорить?

Евгения

Вы громко можете меня благодарить.

Рамирский

За что?

Евгения

Вот хорошо, за важную услугу.

Рамирский

Княжна!..

Евгения

Я видела, сударь, мою подругу.

Рамирский

Возможно ли!

Евгения

И вам я очень помогла.

Рамирский

Как м_и_лы вы!

Евгения
(оглядываясь)

Письмо я ваше отдала.

Рамирский

Не бойтесь! Что ж, она ужасно рассердилась?

Евгения

Не очень.

Рамирский

И прочесть письмо мое...

Евгения
(оглядываясь)

Решилась.

Рамирский

Чего ж боитесь вы? Скажите мне ответ,
Скажите в двух словах: я счастлив или нет?
Не бойтесь! Боже мой!

Евгения

Но ей ужасно стыдно
Признаться было в том, что без признанья видно.

Рамирский

Ах! вы меня на верх блаженства увлекли!
Но я боюсь... чтоб нас подслушать не могли.

Евгения

Не бойтесь.

Рамирский

Я клянусь, но что за уверенья,
Любить и обожать ее до исступленья!
(Оглядывается.)

Евгения

Не бойтесь.

Рамирский

Пусть она увидит мой восторг!
И ею я любим! И я у ваших ног!
(Оглядывается.)

Евгения

Не бойтесь.

Рамирский
(становясь на колени)

Сч_а_стливым быть больше невозможно!

ЯВЛЕНИЕ 13

Те же, Столицын, Радугин и Даша.
Все в одно время показываются из разных дверей.

Столицын

Брависсимо! Ай! ай! Но как неосторожно!

Радугин

Что значит это? Я от вас не ожидал.

Рамирский

Ах, князь!

Столицын

Позвольте, князь, чтоб я растолковал.

Радугин

Ах, братец! Ты всегда не за свое берешься.

Столицын

За что ж вы сердитесь?

Радугин

А ты чему смеешься?

Столицын

А вот увидите.

Радугин

Я видел.

Столицын

Да не то.

И просто он княжну благодарит.

Радугин

За что?

Столицын

За покровительство ее.

Радугин

Оно похоже...

Столицын

Позвольте, князь, оно похоже, да не то же.

По счастью, не все боготворят одну -

И, разумеется, влюблен он не в княжну.

Радугин

А близко?..

Столицын

Именно, в одну ее подругу.

Радугин

Так на взаимную пошло у них услугу?

Столицын

Как тут попали вы! Ай, князь! И каково ж?
Что значит опытность!

Радугин

Не то что молодежь.

Столицын

Ну, не всегда; меня вы извините в этом.
По чьим здесь, например, уладилось советам?
По собственным моим. Кто познакомил? Я.
Кого благодарить они должны? – Меня.
Всё я!

Радугин

Всё ты! Хорош и подслужился славно!
А как зовут ее подругу?

Столицын

Вот забавно!

Ведь я и не спросил.

Радугин

Так спросим-ка об ней.

Столицын

Спросите.

Радугин

(показывая на Рамирского)

Он молчит.

Столицын

(Евгении)

Скажите поскорей
Мне на ушко. Ну, что ж?... Вы тоже онемели...
Оно хоть ничего... однако ж, в самом деле,
Мне странно наконец; что ж это за секрет?

Радугин

(тихо Столицыну)

Уж нет ли тут чего-нибудь?

Столицын

Конечно, нет.

Радугин

Но подозрительно.

Столицын

Ах, князь! Как это скучно;
Кого подозревать и в чем? Ах, как здесь душно!..
Но вот письмо княжны уверит вас вполне,
Что я...

Радугин

Письмо к тебе?

Столицын

Надеюсь, что ко мне.

Евгения

Ах, нет!

Столицын

Княжна!..

Евгения

Божусь, что я не к вам писала.

Столицын

К кому ж? Ах я дурак!

Радугин

А что она сказала?

Столицын

Княжна! Но честь, любовь, и дружба, и труды...
Эй, кто-нибудь!

Даша

Я здесь, суд_а_рь.

Столицын

Стакан воды!

Радугин

Ну, что ж?

Евгения
(подходя)

Ах, батюшка!

Рамирский
(подходя)

Ах, князь!

Столицын

И вот чем отплатил приятель мой Так, я... здесь лишний.
давнишний!

Даша
(подавая воду)

Стакан воды.

Радугин

Ты сам устроил эту связь.
Учил обманывать, и пот.

Столицын

Оставьте, князь,
Нравоучения! Что тут за пустословье?
Я очень рад и пью за общее здоровье.
Слуга покорнейший! Я нынче зван на бал.
(Уходит, а Даша его провожает.)

ЯВЛЕНИЕ 14

Радугин, Евгения и Рамирский.

Радугин

Прощай!

(Рамирскому)

А вы, суд_а_рь? Но кто ж вам право дал
Распоряжаться здесь без высшего начальства?
Я не таков, чтоб дочь беречь для генеральства.
Кто ей понравится, тот мне и будет зять.

Рамирский

Как счастлив я!

Радугин
(показывая на письмо)

А ты, давно ли сочинять
Пустилась, матушка, конфетные билеты?
От доброго отца грешно иметь секреты.
Вот после этого люби вас без души.

Евгения

Ах, батюшка!

Рамирский

Ах, князь!

Радугин

Вы оба хороши!

Рамирский

Не_у_жли я ничем не заслужу прощенья?

Радугин

Я, братец, не таков и помню одолженья.
Но вас мне надобно прошколить наперед.
Ну, помиримся же, а свадьба – через год.

Рамирский

Ах, князь! Ждать целый год возможно ли, влюбившись?

Радугин

Посмотрим, что-то ты заговоришь, женившись!

1826

ПРИМЕЧАНИЯ

Настоящее издание представляет собой первый опыт избранного собрания стихотворных комедий конца XVIII – начала XIX в.

В сборник вошли наиболее интересные и характерные образцы этого жанра, за исключением стихотворных комедий авторов, творчеству которых в "Библиотеке поэта" посвящены отдельные сборники (В. В. Капнист, Я. Б. Княжнин, П. А. Катенин, А. А. Шаховской, А. С. Грибоедов).

Произведения каждого автора расположены в хронологическом порядке.

В качестве приложения даны наиболее характерные куплеты из водевилей первой половины XIX в.

Тексты, как правило, печатаются по последнему прижизненному изданию пьесы. Произведена сверка с имеющимися автографами и цензурными рукописными экземплярами, хранящимися в Государственной Театральной библиотеке им. Луначарского (ГТБ).

Ссылка в примечаниях на первую публикацию, без указания источника, по которому печатается текст, означает, что произведение не перепечатывалось более или перепечатывалось без изменений. Даты первой публикации, или год, не позднее которого написано данное произведение, даны в тексте в угловых скобках. Даты предположительные отмечаются вопросительным знаком.

Орфография и пунктуация текстов приближены к современным. Сохраняются только те орфографические и пунктуационные особенности оригинала, которые имеют стилистическое или произносительное значение.

К примечаниям приложен словарь, где поясняются мифологические имена и понятия, устаревшие и малоупотребительные слова.

Н. И. ХМЕЛЬНИЦКИЙ

"СВЕТСКИЙ СЛУЧАЙ"

Впервые – "Букет". СПб., 1829. Вошло в "Театр Николая Хмельницкого", т. 2. СПб., 1829. Представлено впервые в Петербурге 2 ноября 1826 г. А. Вольф писал об этом спектакле: "Кроме "Светского случая" Хмельницкого, маленькой салонной комедии в стихах, прелестно разыгранной Сосницким и Дюровой, не было ни одной оригинальной комедии или драмы, которая осталась бы в репертуаре" (А. Вольф. Хроника петербургских театров с конца 1826 до начала 1855 года. СПб., 1877, стр. 15.). Явление 3. Подьяческое племя – судейские чиновники. Явление 5. Чувствительность пастушеских веков – т. е. чувствительность, напоминающая времена аркадских пастушков (намек на сентиментальную литературу, часто прибегавшую к мифу о Древней Аркадии, где селяне жили, ведя беспечную жизнь среди цветов, ручейков и мирно пасущихся овец). Явление 6. И что, помилуй, за охота Сидеть до завтраго и слушать Вальтер-Скота. Столицын, по-видимому, намекает на переделки сюжетов Вальтера Скотта для сцены, производившиеся в эту пору А. А. Шаховским. В частности, он, быть может, имеет в виду романтическую комедию в 5 действиях под названием "Судьба Ниджеля, или Всё беда для несчастного", поставленную в

Петербурге 3 января 1824 г. и основанную на мотивах романа Вальтера Скотта "Похождения Нигеля". П. Арапов писал об этом спектакле: "Увы! "Судьба Ниджеля" была точно горькая судьба, громкие имена лордов не спасли ее, и она подверглась тихому падению, хотя в ней были сцены и очень удачные" (П. Арапов. Летопись русского театра. СПб., 1861, стр. 352). Явление 7. А все секретари, которых тьма. Речь идет о судейских секретарях, от которых во многом фактически зависело движение и направление судебных дел. Палата - здесь судебная палата, кассационная инстанция по судебным и гражданским делам. Явление 14. Конфетные билеты - по-видимому, имеются в виду обертки для конфет, на которых иногда печатались стихотворные тексты.

СЛОВАРЬ

- Авантажно - выгодно.
Аксиденция - доход, побор, взятка.
Алгвазил - полицейский.
Аматер - любитель, ценитель искусства.
Ан галантон (en galant homme) - как галантный человек.
Апропо (a propos) - кстати.
Аргус - многоглазый великан греческой мифологии. Во время сна часть его глаз бодрствовала. Ревнивая Гера приставила Аргуса стеречь возлюбленную Зевса Ио, обращенную ею в корову.
Аркебузировать - расстрелять.
Астрея (римск. миф.) - богиня справедливости.
Афронт - обида, оскорбление чести.
Ахиллес (греч. миф.) - один из героев, осаждавших Трои; запечатлен в "Илиаде" Гомера.
- Балансе - танцевальное па.
Батажник - батоги, палки.
Беленькая - сторублевая ассигнация.
Бенефис - спектакль, сбор с которого полностью или частично идет в пользу отдельного актера или коллектива исполнителей.
Благочинная управа - см. Управа.
Благочинный - полицейский.
Богатень - безделица.
Бонтон (bon-ton) - светское приличие.
Бретер - завзятый дуэлянт.
Бумага - денежная ассигнация.
Бурак - ракета, вид фейерверка.
Буффон - шут.
Бычок - народный танец.
- Вержет - хохолок на прическе.
Вески - весы.
Военна - военный суд.
Вольный - вольный землепашец, не крепостной.
Выгарок - гарь, шлак; ничтожество.
- Гаер - шут.
Галантон (galant homme) - галантный человек.
Глагол - старинное русское наименование буквы г.
Гоголь - селезень.
Голотереи - галантерея.
Горячность - страсть, любовь.
Гражданский председатель - председатель палаты гражданского суда.
- Десятский - низший полицейский чин.
Должность - долг.
Дроль (drole) - смешно, забавно.
- Ендова - сосуд для разливки вина.
Ефес - эфес, рукоятка шпаги.

Жонкильевый - из желтых нарциссов.

Забобоны - вздор, пустяки.

Заемная бумага - вексель.

Закурить - загулять, начать пить запоем.

Земля - старинное русское наименование буквы з.

Зенки - глаза.

Зоил - древнегреческий софист, придиричиво нападавший на "Илиаду" и "Одиссею" Гомера. нарицательное имя для определения несправедливого, недоброжелательного критика.

Изурочить - испортить, наслать болезнь, сглазить.

Ик - старинное название буквы игрек.

Иксузовать (от excuser) - здесь: засвидетельствовать почтение.

Ириса (греч. миф.) - Ирида, олицетворение радуги, соединяющей небо с землей.

Изгаснуть - стинуть.

Кабалисты - последователи каббалы, иудаистского мистического учения.

Казачок - мальчик для услуг.

Капот - женское верхнее платье.

Карьер - карьера.

Корячиться - противиться.

Квартальница - жена квартального полицейского надзирателя

Ключник - кладовщик, заведовавший домовыми припасами.

Корнет - прапорщик, младший воинский чин в кавалерии.

Котильон - бальный танец.

Коштовать - стоить.

Креман - сорт вина.

Крест - орден.

Крючок - крюкотвор, приказный; кляуза; чарка.

Куликнуться - напиться водки.

Кураж - задор, смелость.

Куричь - бедокурить.

Кутить - здесь: развратничать.

Лабет - проигрыш (карточный термин).

Ландкарта - географическая карта.

Ландо - карета с откидным верхом.

Линейка - длинный многоместный экипаж.

Лытать - шляться.

Мадригал - небольшое стихотворение, содержащее комплимент, обычно обращенное к женщине.

Маркитант - торговец, сопровождавший войска в походе, в частности, торговавший вином.

Мартинисты - мистическая секта, связанная с масонами.

Марьяж - карточная игра.

Мебели - здесь: ценности, деньги.

Медика - медицина.

Мейстер - мастер.

Мельпомена (греч. миф.) - муза трагедии.

Метать - сдавать карты.

Мобели - мебель; здесь: стулья, кресла.

Мон ами (mon ami) - мой друг.

Набольши - старшие, начальники.

Наряхтиться - пробраться, прокрасться.

Нарцыз, Нарцисс (греч. миф.) - сын речного бога, отличавшийся необыкновенной красотой; влюбился в собственное отражение в воде, и был превращен за это богами в цветок; самовлюбленный человек.

Неглижировать - делать что-либо пренебрежительно; вести себя неуважительно к кому-либо.

Обер-офицер - собирательное название офицеров старой русской армии ниже майорского чина.

Однодворец - поселянин из дворянского рода, занимающийся хлебопашеством.

Орест и Пилад (греч. миф.) - два неразлучных друга, чьи имена стали синонимами верных друзей.

Офицер квартальный - полицейский чин.

Палата - губернский суд по гражданским или уголовным делам.

Палаш - широкая офицерская сабля.

Партикулярный - не официальный, штатский.

Пень - тупик; стать в пень - зайти в тупик, оказаться в безвыходном положении.

Передернуть - шулерски сдать карты.

Переколоть - промерзнуть.

Пест - дурень.

Пеструха - карточная игра (?).

Петиметр (petit-mattre) - щеголь, франт.

Пиита - поэт.

Пинд - горная система в Греции, одна из вершин которой - Парнас - считалась обиталищем Аполлона и муз.

Подклеть - помещение для челяди, людская; передняя.

Понеже - поскольку.

Понтировать - играть в карты против банкмета.

Посямест - до сих пор, донныне.

Потыль - затылок.

Правленье - губернское правление, высший административный орган в губернии.

Предика - проповедь.

Премьер-майор - офицерский чин в русской армии до 1797 г.

Приписать - шулерски приписать к проигрышу партнера или к своему выигрышу лишнюю сумму очков.

Пристав - начальник полицейской части.

Присутствие - присутствие, казенное учреждение.

Проносное - слабительное.

Прот_а_ться - здесь: возиться.

Прот_е_кторша - покровительница.

Профит - доход.

Пядень - четверть аршина.

Рай - галерея в театре, где были наиболее дешевые места.

Резонабельно - справедливо.

Ретирада - отступление.

Решпектовать - почитать.

Риваль - соперник.

Роденька - родня.

Рожество - здесь: рожа.

Ротмистр - капитан в кавалерии.

Рукодельный - дельный, толковый.

Рядная - рядная запись, акт, оформлявший передачу приданого.

Салтык - лад, образец.

Самсон (библ.) - герой, отличавшийся сверхъестественной силой.

Свихлять - смастерить.

Святая - пасхальная неделя.

Сговор - помолвка.

Седьмица - неделя.

Сераскир - командующий турецкими войсками в XVIII-XIX вв.

Сикурс - вспомоществование, ссуда.

Сиречь - то есть.

Скаредный - здесь: скудный.

Склизливый - скользкий.

Скосырской - молодцеватый, ухарский, лихой.

Скудельный - хрупкий, бренный.

Слово - старинное русское наименование буквы с.
Спензер - короткая куртка.
Стряпчий - поверенный, ходатай по делам.
Субскриб_е_нт - подписчик.
Супир - даренное на память колечко, которое носили на мизинце.
Съезжая - полицейская часть.

Таргар (греч. миф.) - подземное царство; преисподняя, ад.
Твердо - старинное русское наименование буквы т.
Тень (teint) - цвет лица.
Титло - заглавная буква.
Трух - трус.
Турнюра - фигура, сложение.
Тут-а-фе (tout-a-fait) - совсем.

Удивительно - здесь: с удивлением
Ульнуть - увильнуть.
Управа - управа благочиния, полицейская управа; полицейское руководящее учреждение в столицах и губернских городах.

Фармазон (от франц. franc-mafon) - вольнодумец.
Фасон - манеры.
Фатальный - здесь: безобразный, уродливый.
Фофан - протак, простофиля.
Фузея - мушкет, ружье.
Фуфляй - хлюпик.

Хартия - в данном случае старинный документ.

Часовник - часослов, церковно-богослужебная книга.
Частный - частный пристав, пристав полицейской части.
Часть - полицейский участок.
Четка - чета, ровня.
Чив - щедр.
Чичисбей - кавалер замужней женщины.

Шаль - шальная мысль; шальная голова.
Шаматон - шаркун, ничтожный человек.
Шасе - танцевальное па.
Шельство - дурь, обман, мошенничество.
Шкилет - скелет.
Шпицрутен - прутья, которыми секли осужденных за воинские преступления.
Штокфиш - вяленая треска.
Штоц - нападение шпагой (фехтовальный термин). Отпарирован штоц - отбито нападение шпагой.

Экосес - шотландский танец.
Экспликовать - разъяснять.
Экстракт - краткое изложение дела, суть дела.
Эр (air) - вид, наружность.